

SILVERCREST®



DE

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich mit allen Funktionen des Geräts vertraut.

Hersteller

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen
GERMANY
www.olympia-vertrieb.de

Stand der Informationen

02/2018 - Ident.-No.: 0102208

PROGRAMMIERBARER HEIZKÖRPERREGLER RT2000

Bedienungsanleitung

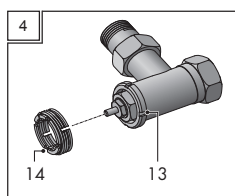
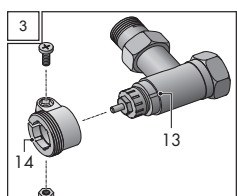
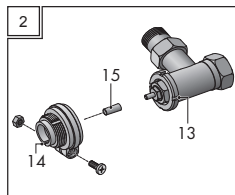
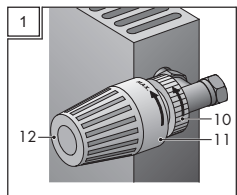
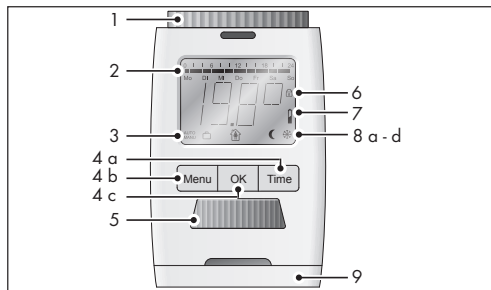
DE

Bedienungsanleitung

IAN 300230

IAN 300230

DE



- 1 Überwurfmutter
- 2 Heizzeiten
- 3 AUTO- / MANU-Modus
- 4a Timerfunktion
- 4b Menü öffnen/zurück
- 4c Auswahl bestätigen
- 5 Stellrad
- 6 Kindersicherung
- 7 Batteriesymbol
- 8a Urlaubsfunktion
- 8b Komforttemperatur
- 8c Spartemperatur
- 8d Frostwächterfunktion
- 9 Batteriefach
- 10 Fixierung
- 11 Maximalwert Heizkörper
- 12 Thermostatkopf
- 13 Einkerbung
- 14 Adapter
- 15 Stößelverlängerung

DE

Lieferumfang:

- 1 Heizkörperregler RT2000
- 3 Adapter (Danfoss RA, Danfoss RAV, Danfoss RAVL)
- 1 Stößelverlängerung
- 2 Batterien (Mignon, AA), 1,5 V
- 1 Bedienungsanleitung

Inhalt

Einleitung	7
Bestimmungsgemäße Verwendung	7
Sicherheitshinweise	8
Bedien- und Anzeigeelemente	10
Menü	10
Montieren	12
Alten Thermostatkopf demontieren.....	12
Neuen Thermostatkopf montieren	13
Demontieren	15
Bedienen	15
Automatischer Modus	15
Komfort- und Sparzeiten einstellen.....	16
Komfort- und Spartemperatur einstellen.....	18
Manueller Modus	18
Datum und Uhrzeit einstellen.....	19
Timerfunktion	19
Offset	20
Fensterfunktion.....	20
Urlaubsfunktion.....	21

Heizpause.....	22
Sommer-/Winterzeit	22
Versionsnummer	22
Zurücksetzen auf Werkseinstellungen.....	23
Frostwächterfunktion	23
Kalkschutzfunktion.....	24
Fehler beheben.....	24
Reinigen	27
Entsorgen	27
Garantie.....	28
Hersteller	29
Rechtliche Hinweise	29

Einleitung



Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der programmierbare Heizkörperregler RT2000 - im Folgenden: Gerät - dient dem Regulieren eines gängigen Heizkörperventils.

Mit dem Gerät ist es möglich, die Raumtemperatur zeitgesteuert zu regulieren. Das Gerät bewegt ein Heizkörperventil, um den Wärmezustrom am Heizkörper zu steuern. Das Gerät passt auf alle gängigen Heizkörperventile und ist einfach zu montieren.

Betreiben Sie das Gerät nur in Innenräumen. Jeder andere Einsatz als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist nicht bestimmungsgemäß und führt zu Garantie- und Haftungsausschluss. Dies gilt auch für Umbauten und Veränderungen. Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch gedacht.

Sicherheitshinweise

Vermeiden Sie mögliche Gefahren, indem Sie die folgenden Sicherheitshinweise aufmerksam lesen.

Warnung! Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Gerät ist kein Spielzeug.

Achtung! Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kin-

dern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Wichtig! Öffnen Sie das Gerät nicht, es enthält keine durch den Anwender zu wartende Teile. Im Fehlerfall schicken Sie das Gerät an den Service.

Wichtig! Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien wieder aufzuladen, schließen Sie Batterien nicht kurz und / oder öffnen Sie Batterien nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein. Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser. Die Batterien können explodieren.

Wichtig! Auslaufende Batterien können das Gerät beschädigen. Seien Sie beim Umgang mit beschädigten oder auslaufenden Batterien besonders vorsichtig und verwenden Sie Schutzhandschuhe.

Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.


Bedien- und Anzeigeelemente

Eine Übersicht der Bedien- und Anzeigeelemente des Geräts finden Sie auf der Ausklappseite dieser Bedienungsanleitung.

Menü

Mit der Taste  gelangen Sie in das Menü.

Mit dem Stellrad wählen Sie die gewünschte Funktion aus.

Mit der Taste  gelangen Sie zu den Einstellungen dieser Funktion. Mit dem Stellrad können Sie die angebotenen Einstellungen verändern.

Mit der Taste  bestätigen Sie Ihre Eingaben.

Mit der Taste  gelangen Sie innerhalb eines Menüs eine Ebene zurück bis zur Standardanzeige.

Funktion	Erklärung
MODE	AUTO = automatischer Modus MANU = manueller Modus
PROG	Zeitprogramm
TEMP	Komfort- und Spartemperatur
ZEIT	Datum und Uhrzeit
FENS	Fensterfunktion
RES	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen
ADAP	Anpassen an das Heizkörperventil
URLA	Urlaubsfunktion
INST	Installationsfunktion

OFFS	Temperaturanpassung an örtliche Gegebenheiten bzw. Temperaturempfinden
STBY	Stand-by-Modus
VERS	Versionsnummer

Batterien einlegen

1. Batteriefachdeckel abnehmen.

Verwenden Sie für den Betrieb des Geräts ausschließlich Batterien des in den technischen Daten angegebenen Typs. Verwenden Sie für den Betrieb des Geräts keine Akkus.

Achtung! Sachschaden am Gerät durch verpoltes Einlegen von Batterien. Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die korrekte Ausrichtung der Polung.

2. Batterien (2 x Typ Mignon, AA) polrichtig in das Batteriefach einlegen.
3. Datum und Uhrzeit einstellen. Mit bestätigen.
4. Batteriefachdeckel aufsetzen.

Das Batteriesymbol erscheint, wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen.

Im Display erscheint **PREP**. Warten Sie einen Augenblick, das Gerät bereitet sich für die Montage vor. Sobald das Gerät montagebereit ist, erscheint **INST** im Display.

Montieren

Vorsicht! Verbrennungen durch heißes Heizkörperventil! Berührung kann zu Verbrennungen an der Hand führen. Heizkörper vor der Montage, Demontage oder Fehlerbehebung des Geräts abkühlen lassen! Arbeitshandschuhe tragen!

Die Montage des Geräts ist einfach und kann ohne Ablassen von Heizungswasser oder Eingriff in das Heizungssystem erfolgen. Spezialwerkzeug oder ein Abschalten der Heizung ist nicht erforderlich.

Die fest mit dem Gerät verbundene Überwurfmutter (1) passt auf alle Heizkörperventile mit dem Gewindemaß M30 x 1,5 mm der gängigsten Hersteller wie z. B. Heimeier, MNG, Junkers, Landis&Gyr (Duodyr), Honeywell-Brakmann, Oventrop Typ A, Oventrop AV6, Schlösser, Comap D805, Valf, Sanayii, Mertik Maxitrol, Watts, Wingenroth (Wiroflex) R.B.M, Tiemme, Jaga, Siemens, Idmar.

Mit den im Lieferumfang enthaltenen Adaptern ist das Gerät an Danfoss RA-, Danfoss RAV- und Danfoss RAVL-Heizkörperventilen montierbar.

Alten Thermostatkopf demontieren

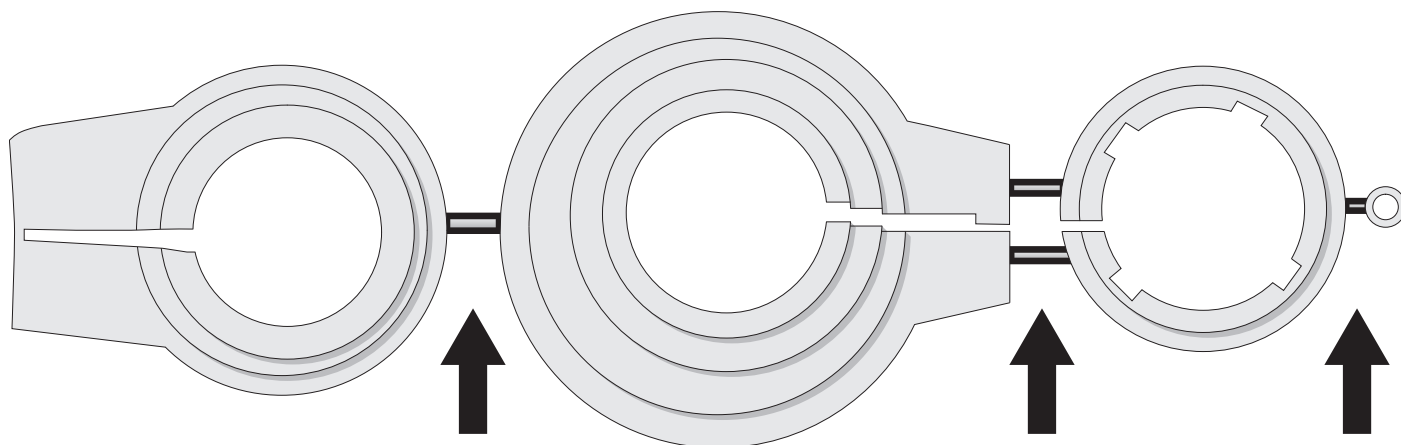
1. Thermostatkopf (12) auf den maximalen Heizkörperwert (11) stellen.

Der Thermostatkopf drückt jetzt nicht mehr auf die Spindel des Heizkörperventils und kann so leichter demontiert werden.

2. Fixierung (10) des Thermostatkopfs lösen und den Thermostatkopf abnehmen.

Neuen Thermostatkopf montieren

Zur Montage an Heizkörperventilen von Danfoss ist einer der beiliegenden Adapter erforderlich. Die Zuordnung des passenden Adapters (14) zum entsprechenden Heizkörperventil entnehmen Sie bitte Abb. 2-4 auf der Ausklappseite.



Vorsicht! Achten Sie bei der Montage darauf, sich nicht die Finger zwischen den Adapterhälften einzuklemmen!

Vorsicht! Die mitgelieferten Adapter sind durch Kunststoffstege miteinander verbunden. Bruchstellen können scharfkantig sein. Brechen Sie die Kunststoffstege vorsichtig heraus und entgraten Sie die Bruchstelle am verwendeten Adapter mit einem geeigneten Hilfsmittel.

Die umlaufenden Einkerbungen (13) sorgen für einen optimalen Sitz des Adapters.

1. Falls notwendig, den zum Heizkörperventil passenden Adapter (14) auf das Heizkörperventil aufschieben, bis der Adapter einrastet.

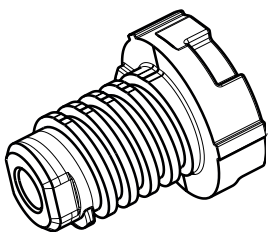
Verwenden Sie bei der Montage ggf. einen Schraubendreher, um den Adapter im Bereich der Schraube leicht aufzubiegen.

2. Adapter mit der beiliegenden Schraube und der Mutter (siehe Abb. 2 bzw. Abb. 3 auf der Ausklappseite) befestigen.

Beim Ventiltyp RAV muss zusätzlich die Stößelverlängerung (15) auf den Ventilstift aufgesetzt werden (siehe Abb. 2 auf der Ausklappseite).

3. Das Gerät mithilfe der Überwurfmutter (1) auf den montierten Adapter bzw. direkt auf das Heizkörperventil schrauben.
4. Taste drücken. Die Adaption startet automatisch.

Das Gerät passt sich dem Hub Ihres Heizkörperventils an. Hierzu wird das Heizkörperventil mehrfach geöffnet und geschlossen, um die jeweiligen Endpunkte zu erlernen. Dieser Vorgang kann unter Umständen einige Minuten in Anspruch nehmen.



Durch ein Endlosgewinde kann das auf der Unterseite sitzende Druckstück herausfallen, wenn das Gerät nicht auf dem Ventil angebracht wurde. Setzen Sie das Druckstück in diesem Fall wieder ein. Das Endlosgewinde dreht sich und zieht das Druckstück fest. Starten Sie die Adaption ggf. neu.

Nach erfolgreicher Adaption geht das Gerät in den automatischen Modus über.

Demontieren

Vorsicht! Verbrennungen durch heißes Heizkörperventil! Berührung kann zu Verbrennungen an der Hand führen. Heizkörper vor der Montage, Demontage oder Fehlerbehebung des Geräts abkühlen lassen! Arbeitshandschuhe tragen!

1. Stellrad (5) über die höchste Temperatur von 28 °C hinaus nach rechts drehen, bis das Display **FIN** zeigt.
2. Einige Sekunden warten, bis das Heizkörperventil vollständig geöffnet ist.
3. Überwurfmutter (1) gegen den Uhrzeigersinn vom Heizungsventil lösen.

Bedienen

Alle Betriebszustände werden auf dem Display des Geräts angezeigt.

Bedienen Sie das Gerät wie in den folgenden Abschnitten beschrieben.

Automatischer Modus

1. Taste drücken.
2. Den Menüpunkt **MOZE** auswählen. Mit bestätigen.
3. Den Menüpunkt **AUTO** einstellen. Mit bestätigen.

Im automatischen Modus regelt das Gerät entsprechend dem eingestellten Zeitprogramm zwischen zwei Temperaturen:

 Komforttemperatur
(Werkseinstellung: 21°C)

 Spartemperatur
(Werkseinstellung 16°C)

Die Komfort- und Sparzeiten können durch das frei einstellbare Zeitprogramm festgelegt werden. Es können acht Schaltpunkte (vier Komfort- und vier Sparzeiten) pro Tag eingestellt werden.

Werkseitig sind folgende Komfort- und Sparzeiten programmiert:

 Komfortzeit: 07:00 Uhr |  Sparzeit: 22:00 Uhr

Wenn Sie im automatischen Modus die Temperatur über das Stellrad (5) verstellen, bleibt die manuell eingestellte Temperatur bis zum nächsten Schaltpunkt aktiv.

Komfort- und Sparzeiten einstellen

Mit dem Gerät können Sie pro Tag vier Komfort- und vier Sparzeiten einstellen – für jeden Tag einzeln oder für mehrere Tage im Block.

Anzeige	Funktion
TAG1	Montag
TAG2	Dienstag
TAG3	Mittwoch
TAG4	Donnerstag
TAG5	Freitag
TAG6	Samstag

TAG 1	Sonntag
1-5	Montag bis Freitag
1-6	Montag bis Samstag
1-7	Montag bis Sonntag

Bei nicht programmierten Tagen bleiben die voreingestellten Komfort- und Sparzeiten aktiv.

Individuelles Programm einstellen

1. Taste drücken.
2. Den Menüpunkt PROG auswählen. Mit bestätigen.

Das Display zeigt TAG (Montag). Möchten Sie ein individuelles Programm für einen Block (1-5, 1-6 oder 1-7) einstellen, wählen Sie mit dem Stellrad (5) den entsprechenden Eintrag aus.

3. Den Tag/Block auswählen.
Mit bestätigen.
4. Den Beginn der 1. Komfortzeit (🏠) einstellen. Mit bestätigen.
5. Den Beginn der 1. Sparzeit (☾) einstellen. Mit bestätigen.

Im Anschluss können Sie eine zweite, dritte und vierte Komfort-/Sparzeit einstellen.







Wenn Sie keine weitere Komfort-/Sparzeit einstellen möchten, bestätigen Sie die Anzeige mit .

Im Display erscheint der nächste zu programmierende Tag/

Block. Gehen Sie wie zuvor beschrieben vor.

Mit der Taste  gelangen Sie zurück zur Standardanzeige.




Komfort- und Spartemperatur einstellen

1. Taste  drücken.
2. Den Menüpunkt **TEMP** auswählen. Mit  bestätigen.
3. Die gewünschte Komforttemperatur () einstellen. Mit  bestätigen.
4. Die gewünschte Spartemperatur () einstellen. Mit  bestätigen.

Bereich	Funktion
AUS	unter 8 °C, Frostwächterfunktion aktiv
AN	ab 28 °C, Heizkörperventil voll geöffnet

Manueller Modus

Im manuellen Modus regelt das Gerät auf die per Stellrad (5) eingestellte Temperatur.

1. Taste  drücken.
2. Den Menüpunkt **MODE** auswählen. Mit  bestätigen.
3. Den Menüpunkt **MANU** einstellen. Mit  bestätigen.
4. Mit dem Stellrad (5) die Temperatur einstellen.

Die eingestellte Temperatur bleibt dauerhaft bestehen, bis Sie in den automatischen Modus wechseln oder die Temperatur am Stellrad (5) ändern.

Datum und Uhrzeit einstellen

Sie können das Datum und die Uhrzeit im Menü des Geräts einstellen.

1. Taste drücken.
2. Den Menüpunkt ZEIT auswählen. Mit bestätigen.
3. Das aktuelle Jahr einstellen. Mit bestätigen.
4. Den aktuellen Monat einstellen. Mit bestätigen.
5. Den aktuellen Tag einstellen. Mit bestätigen.
6. Die aktuelle Stunde einstellen. Mit bestätigen.
7. Die aktuelle Minute einstellen. Mit bestätigen.

Timerfunktion

Mit der Timerfunktion wird eine beliebige Temperatur für eine bestimmte Zeitdauer eingestellt, z. B. bei einer Party.

1. Taste drücken.
2. Die gewünschte Zeitdauer einstellen (im Display blinkt die einzustellende Zeit neben der Anzeige h = Stunden). Mit bestätigen.
3. Die gewünschte Temperatur einstellen. Mit bestätigen.

Eine manuelle Temperaturänderung ist für die eingestellte Zeitdauer nicht möglich, das Stellrad ist gesperrt. Durch Drücken der Taste wird die Sperrung aufgehoben.

Offset

Wenn die aktuelle Temperatur im Raum von der eingestellten Temperatur abweicht, kann die vom Gerät ermittelte Temperatur angepasst werden.

1. Taste drücken.
2. Den Menüpunkt `OFFS` auswählen. Mit bestätigen.
Im Display blinkt `0,0°C`.
3. Mit dem Stellrad gewünschte Anpassung der Temperatur (von -5 °C bis $+5\text{ °C}$) einstellen. Mit bestätigen.

Die Temperaturanzeige im Display ändert sich durch die Anpassung nicht.

Fensterfunktion

Das Gerät erkennt bei stark abfallender Temperatur automatisch, dass der Raum gelüftet wird.

Um Heizkosten zu sparen, wird das Heizkörperventil für 10 Minuten (Werkseinstellung) vollständig geschlossen.






Anschließend ist das eingestellte Programm wieder aktiv.

1. Taste drücken.
2. Den Menüpunkt `FENS` auswählen. Mit bestätigen.
3. Die Empfindlichkeit einstellen (`HIGH` = hohe Empfindlichkeit, `MID` = mittlere Empfindlichkeit, `LOW` = niedrige Empfindlichkeit). Mit bestätigen.
4. Den Zeitraum `10 M - 60 M` (10 bis 60 Minuten) auswählen, für den das Heizkörperventil geschlossen bleiben soll. Mit bestätigen.

Urlaubsfunktion

Für die Zeit Ihrer Abwesenheit können Sie eine frei wählbare Temperatur bestimmen.

Anschließend ist das eingestellte Programm wieder aktiv.

1. Taste  drücken.
2. Den Menüpunkt **URLA** auswählen. Mit  bestätigen.
3. Das Datum Ihrer Rückkehr auswählen. Mit  bestätigen.
4. Die Uhrzeit eingeben. Mit  bestätigen.
Im Display blinkt **AUS**.
5. Die Temperatur einstellen. Mit  bestätigen.

Das Symbol  erscheint im Display.

Durch Drücken der Taste  können Sie die Funktion deaktivieren. Das Symbol  erlischt.

Kindersicherung (Tastensperre)

Zum Schutz gegen unbefugtes Betätigen (Kindersicherung) können Sie die Tasten des Geräts sperren.

Aktivieren Sie die Kindersicherung, um das Gerät zu sperren.

1. Tasten  +  gleichzeitig ca. 2 Sek. gedrückt halten.

Das Symbol  erscheint und die Kindersicherung ist aktiviert.

Deaktivieren Sie die Kindersicherung, wenn Sie das Gerät wieder nutzen möchten.

2. Tasten + gleichzeitig ca. 2 Sek. gedrückt halten.

Das Symbol  erlischt und die Kindersicherung ist deaktiviert.

Heizpause

Stellen Sie eine Heizpause ein, wenn Sie bspw. in den Sommermonaten nicht heizen möchten.

1. Taste drücken.
2. Den Menüpunkt **MOZE** auswählen. Mit bestätigen.
3. Den Menüpunkt **MANU** auswählen. Mit bestätigen.
4. Die Temperatur auf **AUS** stellen.

Wechseln Sie am Ende einer Heizpause wieder in den automatischen Modus oder programmieren Sie neue Komfort- und Sparzeiten.

Sommer-/Winterzeit

Das Gerät erkennt die Sommer- und Winterzeit automatisch und stellt die Uhrzeit jeweils am letzten Sonntag des Monats März eine Stunde vor und jeweils am letzten Sonntag des Monats Oktober eine Stunde zurück.

Versionsnummer

1. Taste drücken.
2. Den Menüpunkt **VERS** auswählen. Mit bestätigen.

Das Display zeigt die Versionsnummer der Software an. Mit dem Stellrad kann die vollständige Versionsnummer (als Lauftext) angezeigt werden.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

1. Taste drücken.
2. Den Menüpunkt **RES** auswählen. Mit bestätigen.
3. Im Display blinkt **OK**. Mit bestätigen.

Das Gerät ist auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und befindet sich im Auslieferungszustand.

Das Display zeigt **AZAP** und im Anschluss **INST**. Das Gerät ist bereit zum Adaptieren. Bestätigen Sie mit , um die Adaptierung zu starten.

Stand-by

1. Taste drücken.
2. Den Menüpunkt **STBY** auswählen. Mit bestätigen.
3. Den Menüpunkt **AN** auswählen.
4. Mit bestätigen. Nach ca. 30 Sekunden schaltet das Display automatisch in den Stand-by-Modus.

Wählen Sie in Schritt 3 **AUS** aus, um den Stand-by-Modus auszuschalten.

Frostwächterfunktion

Diese Funktion ist automatisch aktiv.

Durch die Frostwächterfunktion wird ein Einfrieren der Heizkörper verhindert.

Sinkt die Temperatur auf unter 6 °C, öffnet das Gerät das Heizkörperventil so lange, bis die Temperatur wieder auf über 8 °C steigt.

Kalkschutzfunktion

Diese Funktion ist automatisch aktiv.

Das Gerät führt wöchentlich eine Kalkschutzfahrt durch, um ein Verkalken der Heizkörperventile zu vermeiden.

Fehler beheben

Das Gerät funktioniert nicht mehr so, wie Sie es erwarten? Versuchen Sie, das Problem mit Hilfe der folgenden Lösungsvorschläge zu lösen.



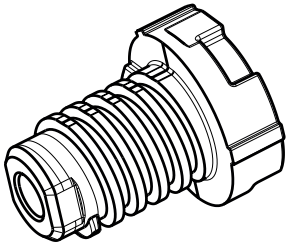
Vorsicht! Verbrennungen durch heißes Heizkörperventil! Berührung kann zu Verbrennungen an der Hand führen. Heizkörper vor der Montage, Demontage oder Fehlerbehebung des Geräts abkühlen lassen! Arbeitshandschuhe tragen!



Auf dem Display wird das Batteriesymbol angezeigt. Wechseln Sie die Batterien.



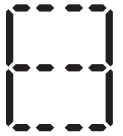
Auf dem Display wird die Fehlermeldung E1 angezeigt. Ein Adaptieren des Geräts ist nicht möglich. Ist das Gerät korrekt am Heizkörper montiert? Folgen Sie den Anweisungen im Abschnitt Montieren auf Seite 12.



Durch ein Endlosgewinde kann das auf der Unterseite sitzende Druckstück herausfallen, wenn das Gerät nicht auf dem Ventil angebracht wurde. Druckstück einsetzen. Das Endlosgewinde dreht sich und zieht das Druckstück fest. Gerät am Heizkörper anbringen und erneut adaptieren.



Auf dem Display wird die Fehlermeldung E2 angezeigt. Der Hub des Heizkörperventils ist zu kurz oder die Batterieleistung zu schwach. Adaptieren Sie das Gerät erneut. Wechseln Sie die Batterien.



Auf dem Display wird die Fehlermeldung E3 angezeigt. Es ist keine Ventilbewegung möglich. Ist das Ventilstößel frei beweglich?

Versuchen Sie ggf. das Ventilstößel gangbar zu machen.

Wenn auf dem Display die Fehlermeldung E1, E2 oder E3 erscheint und Sie den Fehler behoben haben, drücken Sie eine beliebige Taste. Das Gerät wird automatisch neu adaptiert und kann im Anschluss wieder wie gewohnt verwendet werden.

Technische Daten

Technische Änderungen, die zur Verbesserung dienen, sind vorbehalten.

Modell	RT2000
Versorgungsspannung	3 V \equiv
Max. Stromaufnahme	100 mA
Batterien	2 x Mignon, 1,5 V
Batterielebensdauer	bis zu 2 Jahre
Display	LCD
Abmessungen	74 x 65 x 54 mm
Gewicht (inkl. Adapter und Batterien)	191 g
Anschluss	M30 x 1,5 mm
Umgebungstemperatur	5 bis 55°C
Oberflächentemperatur	max. 90°C (am Heizkörper)
Linearer Hub	4,3 mm

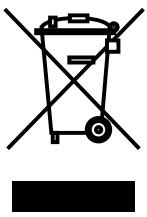
Reinigen

Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.

Entsorgen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung. Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Batterien und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück. Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

ACHTUNG!

WICHTIGE GARANTIEUNTERLAGE!
BITTE UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sollte ein Problem auftreten, rufen Sie bitte zuerst unsere Hotline an: **01805 01 23 70 (Deutschland)** (Kosten aus dem dt. Festnetz bei Drucklegung: 14 ct / Min., maximal 42 ct / Min. aus den Mobilfunknetzen) oder **00800 100 22 100 (international)**

Oft kann unser Fachpersonal telefonisch weiterhelfen.

service.de@gsl-servicenet.de

service.at@gsl-servicenet.de

service.ch@gsl-servicenet.de

Kann der Fehler telefonisch nicht beseitigt werden, bitten wir Sie, das Gerät in der Originalverpackung an unseren Servicepartner zu senden:

GSL mbH

Am Weimarer Berg 6

99510 Apolda

Germany

Hersteller

Olympia Business Systems Vertriebs GmbH
Zum Kraftwerk 1
45527 Hattingen
GERMANY
www.olympia-vertrieb.de

Rechtliche Hinweise

Warenzeichen oder Handelsnamen, die in dieser Bedienungsanleitung genutzt werden, sind in jedem Fall Eigentum des entsprechenden Inhabers der Rechte.

CE